



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

**Place Bonaventure, portail Sud-Est
Place Bonaventure, Portail South-Eas
800, rue de La Gauchetière Ouest
Bureau 7300 / Suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
Place Bonaventure, portail Sud-Est
Place Bonaventure, Portail S. E.
800, rue de La Gauchetière Ouest
800 de La Gauchetière Street West
Bureau 7300/Suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6**

Title - Sujet Henry Larsen Propulsion upgrade	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-160210/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-16-0210	Date 2016-11-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTE-150-14103	
File No. - N° de dossier MTE-6-39220 (150)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-18	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Giguère, Réjean	Buyer Id - Id de l'acheteur mte150
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3346 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT # 2

Propulsion System Upgrade for the CCGS Henry Larsen (F7049-160210/A)

Amendment # 2 is raised to provide additional information, change the following Terms and Conditions and to provide answers to the questions received to date.

1. Reference RFP para 4.3.3

DELETE: Corporate history on icebreaker vessels.

Bidders' proven experience, as a prime contractor, in the design, delivery and installation of AC/AC electric propulsion systems for icebreaker vessels of at least the same tonnage or greater than the Henry Larsen.

INSERT: Corporate history on ice classed vessels.

Bidders' proven experience, as a prime contractor, in the design, delivery and installation of AC/AC electric propulsion systems for "Ice Classification Certified" vessels.

2. Reference RFP para 4.3.4

DELETE: Personnel in charge of the installation of icebreaker propulsion systems.

Note: Bidders must provide the resume of the person in charge of the installation of AC type electric propulsion systems for icebreaker vessels of at least the same tonnage, or greater, than the Henry Larsen. Also, Bidders must provide information on the date and place of installation of these systems, an overview of the work accomplished as well as the name and registration number of the vessels. This specific individual shall be employed by the bidder for, as a minimum, the duration of the contract period and shall coordinate the installation of the proposed system.

INSERT: Personnel in charge of installation for ice classed vessels

Note: Bidders must provide the resume of the person in charge of the installation of AC type electric propulsion systems for "Ice Classification Certified" vessels. Also, Bidders must provide information on the date and place of installation of these systems, an overview of the work accomplished as well as the name and registration number of the vessels. This specific individual shall be employed by the bidder for, as a minimum, the duration of the contract period and shall coordinate the installation of the proposed system.

Q 1	REF: RFP para 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4	Can the the rated criterias be amended to include the following certification: AC/AC electric propulsion for "Ice Classification Certified" vessels
	Answer:	Please refer to the above amendment. This modification will not be incorporated into para 4.3.2.

La version française des textes précédents est disponible à la page suivante

AMENDEMENT # 2

Modernisation du Système de Propulsion pour le NGCC Henry Larsen **(F7049-160210/A)**

L'amendement # 2 est publié afin de fournir des informations, changer les **Cluses et Conditions** suivantes ainsi que de répondre aux questions reçues à ce jour.

1. Référence DP para 4.3.3

SUPPRIMER: Antécédents de l'entreprise sur les navires brise-glaces.

Expérience prouvée de l'entreprise, comme contracteur principal, dans la conception, livraison et installation de systèmes de propulsion à contrôles électriques AC/AC pour des navires brise-glaces du même tonnage ou plus que le navire Henry Larsen.

INSÉRER: Antécédents de l'entreprise sur les navires possédant la certification " classification pour glace".

Expérience prouvée de l'entreprise, comme contracteur principal, dans la conception, livraison et installation de systèmes de propulsion à contrôles électriques AC/AC pour des navires possédant la certification " classification pour glace".

2. Référence DP para 4.3.4

SUPPRIMER : Personnel en charge de l'installation de systèmes de propulsion pour navire brise-glaces.

Note : Les soumissionnaires doivent fournir un curriculum vitae de la personne en charge de l'installation de systèmes de propulsion électriques AC pour des navires du même tonnage ou plus que celui du navire Henry Larsen. Les soumissionnaires doivent donner des informations sur la date et le lieu d'installation de ces systèmes, un sommaire des travaux réalisés ainsi que le nom et numéro d'enregistrement de ces navires. Cette personne spécifique devra être employée par le soumissionnaire pour la durée du contrat, au minimum, et devra coordonner l'installation du système proposé.

INSÉRER : Personnel en charge de l'installation de systèmes de propulsion pour navire possédant la certification " classification pour glace".

Note : Les soumissionnaires doivent fournir un curriculum vitae de la personne en charge de l'installation de systèmes de propulsion électriques AC pour des navires possédant la certification " classification pour glace". Les soumissionnaires doivent donner des informations sur la date et le lieu d'installation de ces systèmes, un sommaire des travaux réalisés ainsi que le nom et numéro d'enregistrement de ces

navires. Cette personne spécifique devra être employée par le soumissionnaire pour la durée du contrat, au minimum, et devra coordonner l'installation du système proposé.

Q 1	REF: RFP para 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4	Est-ce que les exigences des critères d'évaluations peuvent être changées pour inclure la certification suivante : navires possédant la certification " classification pour glace"
	Réponse:	SVP vous référer à l'amendement ci-haut. Cette modification ne s'appliquera pas au para 4.3.2.